



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI ZAGABRIA TALIJANSKI INSTITUT ZA KULTURU U ZAGREBU

Preobraženska 4 – 10000 Zagabria (Croazia)
tel: (+385-1) 4830208/9 fax: (+385-1) 4830207
e-mail: iiczagabria@esteri.it / www.iiczagabria.esteri.it

CONCORSO XXV SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO

“ITALOFONIA: LINGUA OLTRE I CONFINI”.

L'Istituto Italiano di Cultura di Zagabria, in collaborazione con i Dipartimenti di italianistica di Fiume, Spalato, Pola, Zagabria e Zara, e l'Associazione croata dei professori d'italiano (ACAPI/HUPTI) bandisce in data 7.05.2025 il concorso per la XXV Settimana della lingua italiana nel mondo avente per tema “ITALOFONIA: LINGUA OLTRE I CONFINI”, distinto nella **traccia A**, destinata agli **studenti universitari**, e **B** per gli **studenti delle scuole primarie e secondarie**, con l'obiettivo di celebrare lo spazio linguistico, culturale e sociale dell'italiano, immaginando una nuova comunità di persone nel mondo legate dalla passione per questa lingua, e incoraggiare la creatività e il pensiero critico riguardo alla diffusione della lingua italiana, mostrando come essa sia diffusa e apprezzata in vari angoli del mondo.

1. TRACCIA A

Partecipanti

Il concorso, nella sua **traccia A**, è aperto agli studenti dei 5 Dipartimenti di Italianistica summenzionati, quale che sia il loro anno di iscrizione. È possibile partecipare individualmente o in coppia con un altro studente.

Modalità di partecipazione

Gli studenti partecipanti dovranno intervistare uno o più rappresentanti di una comunità di italofoni autoctoni di Croazia sul loro rapporto con l'italiano quale lingua-madre, sulla cultura che essa veicola, sul rapporto affettivo intrattenuto con essa: attraverso la lingua materna, infatti, non trasmettiamo solo parole, ma anche valori e modi di pensare che ci sono stati tramandati da generazioni. Ogni lingua porta con sé le peculiarità della cultura da cui proviene: attraverso suoni unici, espressioni idiomatiche, sfumature di significato, la lingua trasmette non solo informazioni, ma anche emozioni, esperienze, valori e modi di vedere il mondo peculiari della cultura e dell'identità del parlante. Con il materiale così raccolto gli studenti dovranno produrre un **testo scritto sotto forma di intervista** scandita in domande e risposte, eventualmente corredata di fotografie, oppure un **articolo** che riferisca l'esperienza della conversazione con gli intervistati e le

informazioni così raccolte sotto forma di resoconto. In entrambi i casi, il limite minimo di parole del testo da produrre è di 1.500, quello massimo di 2.500.

Invio degli elaborati e scadenza

Gli elaborati devono essere inviati in formato elettronico (PDF) all'indirizzo **concorso.settimana.itacro@gmail.com** entro e non oltre il **5 ottobre 2025**.

Ciascun elaborato deve avere un frontespizio contenente le seguenti informazioni:

- autore/i (nome, cognome, data di nascita)
- università (denominazione, indirizzo, e-mail, telefono) e anno di frequenza
- nome, cognome e recapito del professore referente (e-mail)

Valutazione

Gli elaborati saranno sottoposti al giudizio insindacabile di una giuria nominata dai promotori del concorso che decreterà 3 finalisti, il 1°, il 2° e il 3° classificato.

Criteri di valutazione

I criteri per la valutazione degli elaborati sottoposti all'attenzione della giuria saranno 1) correttezza morfosintattica e ortografica; 2) proprietà di linguaggio; 3) ricchezza, qualità e articolazione del contenuto, con un punteggio minimo di 6 e massimo di 10 punti per ciascun criterio di selezione. Gli elaborati che non raggiungano il **punteggio minimo complessivo di 18 punti** non entreranno in classifica per l'attribuzione dei premi.

Premi

La giuria assegnerà un premio a ciascuno dei 3 finalisti, dandone le motivazioni in occasione della premiazione:

1° classificato: 1.000,00 Euro

2° classificato: 700,00 Euro

3° classificato: 300,00 Euro

Risultati

I vincitori saranno informati dei risultati entro l'**8 ottobre 2025** per posta elettronica.

I testi, con l'indicazione dell'autore/degli autori, saranno pubblicati sui siti web e sulle pagine Facebook dei promotori del concorso.

Per l'elaborato primo classificato potrà eventualmente darsi anche la sua pubblicazione su un periodico croato di lingua italiana.

2. TRACCIA B

Partecipanti

Il concorso, nella sua Traccia B, è aperto agli alunni delle **scuole croate primarie e secondarie di primo e secondo grado** che studiano la lingua italiana come **L1 oppure come L2/LS**.

Sono previste tre categorie di alunni partecipanti:

1B) Scuola primaria (dalla I alla IV classe), ove la lingua italiana è appresa come L1 oppure L2/LS, indistintamente

2B) Scuola secondaria di 1° grado (dalla V all'VIII classe) suddivisa in: **2B.L1** con lingua italiana L1; **2B.L2** con lingua italiana L2/LS

3B) Scuola secondaria di 2° grado (dalla I alla IV classe) suddivisa in: **3B.L1** con lingua italiana L1; **3B.L2** con lingua italiana L2/LS.

Ogni scuola può far concorrere fino a un massimo di 3 elaborati. Gli elaborati possono essere realizzati dagli alunni individualmente o in gruppo (massimo **3 alunni**).

Modalità di partecipazione

Gli alunni delle Scuole primarie sono invitati a realizzare un **manifesto** con illustrazioni (disegno, dipinto, collage) e testi in lingua italiana che rappresentino visivamente come l'italiano si manifesti al di fuori dei confini nazionali. Il manifesto potrebbe includere segnali in italiano, pubblicità, eventi e simboli culturali italiani o scene quotidiane in cui la lingua emerge come strumento di connessione tra persone di diverse provenienze.

Gli studenti delle scuole secondarie di 1° e 2° grado sono invitati a realizzare un **video sotto forma di intervista** della durata massima di 3 minuti, in cui si esplora il concetto di italoфонia all'estero, ossia l'uso e la diffusione della lingua italiana oltre i confini politici, culturali e geografici dell'Italia. Si sottolinea l'importanza della lingua italiana come strumento di scambio culturale, mezzo per preservare e promuovere l'identità e le tradizioni italiane nel mondo, e come legame che abbraccia il mondo intero, creando una comunità globale unita dalla bellezza del comunicare in italiano.

Requisiti tecnici e contenutistici

Le immagini, l'eventuale base musicale e qualsiasi altro materiale utilizzato nei video e nei manifesti devono essere liberi da diritti d'autore.

Non saranno ammessi al concorso elaborati che contengano:

- materiale protetto da copyright
- contenuti offensivi o contrari alla morale pubblica (volgarità, scene violente, attività illegali, ecc.)
- contenuti che promuovano l'uso di alcol, droghe, tabacco o prodotti dannosi per l'ambiente
- contenuti offensivi o diffamatori nei confronti di terzi o di enti pubblici
- contenuti discriminatori per motivi politici, religiosi, di sesso, razza, lingua, disabilità, età
- orientamento sessuale e/o convinzioni personali
- evidenti influenze e/o contributi da parte degli insegnanti

Le opere devono essere originali e inedite. Prima dell'invio, si prega di controllare che non vi siano errori nei file e che questi siano caricabili correttamente; in caso contrario, non saranno presi in considerazione.

Per garantire l'obiettività della giuria, dovranno essere inviati due file distinti contenenti lo stesso elaborato:

1. Il primo file privo di logo, nome della scuola, colophon, nomi e cognomi degli studenti e degli insegnanti: sarà questo il file sottoposto al giudizio della giuria.
2. Il secondo file con tutti i dati summenzionati, che sarà pubblicato dopo la proclamazione dei vincitori.

Invio degli elaborati e scadenza

Gli elaborati degli alunni delle scuole primarie dovranno essere inviati in formato elettronico (JPEG, dimensione inferiore a 5 MB).

Gli elaborati degli studenti delle scuole secondarie di 1° e 2° grado dovranno essere inviati in formato mp4 o mov.

Tutti gli elaborati dovranno essere accompagnati da una scheda di partecipazione con le seguenti informazioni:

- autore/i (nome, cognome, data di nascita)
- scuola di provenienza (denominazione, indirizzo, e-mail, telefono)
- classe
- nome, cognome e contatti del docente referente (e-mail e/o numero di cellulare).

Gli elaborati devono essere inviati all'indirizzo email hupti21@gmail.com entro e non oltre il **5 ottobre 2025**.

Valutazione

Gli elaborati saranno sottoposti al giudizio insindacabile di una giuria nominata dai promotori del concorso che decreterà i primi classificati vincitori delle rispettive categorie 1B, 2B.L1/2B.L2, 3B.L1/3B.L2.

Criteri di valutazione

Gli elaborati delle scuole primarie (manifesti) e delle scuole secondarie di 1° e 2° grado (video-interviste) saranno valutati secondo i criteri di 1) creatività e originalità; 2) pertinenza rispetto al tema; 3) correttezza ed efficacia linguistica, con un punteggio minimo di 3 e massimo di 5 punti per ciascun criterio di selezione. Gli elaborati che non raggiungano il **punteggio minimo complessivo di 9 punti** non entreranno in classifica per l'attribuzione dei premi.

Premi

La giuria assegnerà un premio, offerto dall'IIC di Zagabria, a ciascuno degli eventuali vincitori primi classificati delle rispettive categorie 1B, 2B.L1/2B.L2, 3B.L1/3B.L2.

3. TRACCE A e B

Premiazione

Per tutti i premiati, la cerimonia di premiazione si terrà nell'ambito della XXV edizione della **Settimana della Lingua Italiana nel Mondo** (dal **13 al 19 ottobre 2025**) presso l'Istituto Italiano di Cultura di Zagabria, alla presenza dei vincitori.

Tutela dei dati personali

Tali dati saranno trattati in conformità alla normativa UE sulla riservatezza dei dati personali e solo relativamente allo scopo del Concorso in oggetto.

Per maggiori informazioni si prega di consultare i link:

<https://iiczagabria.esteri.it/>

<https://www.facebook.com/people/HUPTI-Hrvatska-udruga-profesora-talijanskog-jezika/100083072843697/>

Zagabria, 7 maggio 2025


Gian Luca Borghese
Direttore IIC di Zagabria

